



[www.kliper.net.pl](http://www.kliper.net.pl) tel. 793 016 012

## SELECT CHANNEL 16 [wybierz kanał 16]

Little Nell, Little Nell this is Seaspray, Seaspray. Suggest Channel seven two. Over. [lityl nel, lityl nel wys ys sisprej, sisprej. Sadżest czanel sewyn tu. Ołwer] (jacht Seaspray woła jacht Little Nell i proponuje kanał roboczy)

*Seaspray - this is Little Nell. Going to channel seven two. Over. [sisprej – wys ys lityl nel. Gołing tu czanel sewyn tu. Ołwer]* (jacht Little Nell potwierdza, że zrozumiał numer kanału i że na niego przechodzi)

## BOTH BOATS CHANGE CHANNELS TO CHANNEL 72

(oba jachty przechodzą na kanał 72)

Little Nell, this is Seaspray on seven two. Over. [ lityl nel, wys ys sisprej on sewen tu. Ołwer] (Seaspray potwierdza, że przeszedł na kanał 72)

*Seaspray, this is Little Nell – pass your message. Over. [ sisprej, wys ys lityl nel – pas jor mesydz. Ołwer]* (Little Nell prosi o nadanie wiadomości)

Little Nell, Seaspray, what is your present position? Over. [lityl nel, sisprej, łot ys jor prezynt pozyszyn? Ołwer] (pytanie o aktualną pozycję)

*Seaspray, Little Nell, we are approximately one mile south east of Sandbanks ferry. Over. [sisprej, lityl nel, łi ar eproksimetly łan majl sauf ist of sandbanks fery]* (jesteśmy mniej więcej jedną milę na południowy wschód od Sandbanks ferry [nazwa własna])

Little Nell, Seaspray, where are you spending the night? Over. [lityl nel, sisprej, łer ar ju spending wy najt? Ołwer.] (pytanie gdzie się zatrzymujecie na noc)

*Seaspray, Little Nell, we are going to anchor at Pottery Pier. Over. [sisprej, lityl nel, łi ar gołing tu enkor et potry piir. Ołwer]* (będziemy kotwiczyć przy Pottery Pier [nazwa własna])

Little Nell, Seaspray, may we raft up along side you? Over. [lityl nel, sisprej, mej ti raft ap elongsajd ju? Ołwer] (czy możemy zacumować do waszej burty?)

*Seaspray, Little Nell. With pleasure. See you there. Out. [sisprej, lityl nel. łif pleżer. Si ju wer. Aut.] (z przyjemnością, do zobaczenia.)*

**ZWRÓĆCIE UWAGĘ, ŻE NA KONIEC ROZMOWY ZAMIAST OVER JEST SŁÓWKO OUT. PO POLSKU OZNACZA TO „BEZ ODBIORU”, CZYLI KOŃCZYMY ROZMOWĘ I WRACAMY NA KANAŁ 16**

Materiał szkoleniowy Royal Yachting Association, opracowany przez kapitana SŁAWOMIRA KULCZAKA, Szkoła żeglarstwa KLIPER